

VÖLSER

GEMEINDEZEITUNG mit Bürgermeisterbrief

Erscheinungsort, Verlagspostamt 6176 Völs, An einen Haushalt. P.b.b., Amtliche Mitteilung – NR. 4195187 U



Nr. 10 – Oktober 2007

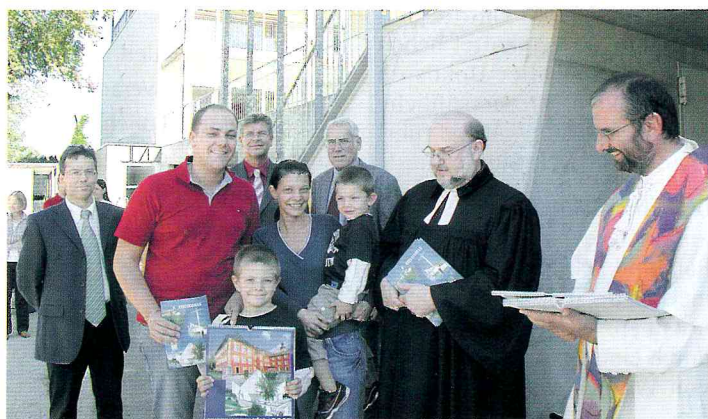
Wohnungsübergabe "Tiroler Friedenswerk" in Völs, Vellenbergweg

In Fortsetzung der bereits langjährigen Bautätigkeit der Baugenossenschaft „Frieden“ bzw. „Tiroler Friedenswerk“ in Völs konnten am 12. September 2007, am Vellenbergweg 8

großzügige Freiräume in Form von Privatgärten bzw. Terrassen und sehr großflächigen Balkonen. Jeder Wohnung wurde zumindest ein Tiefgaragenplatz zugeordnet. Die Gesamtbau-

Nutzfläche inkl. Betriebs- und Heizkosten und Tiefgarage. Dir. Härting dankt im Namen von „Tiroler Friedenswerk“ und im Namen der Mieter dem Amt der Tiroler Landesregierung für die Zuteilung der Förderungsmittel sowie den Architekten DI Ernst Lobenwein für die gelungene Planung und Arch. DI Martin Weiskopf für die kompetente Bauleitung. Besonderer Dank

gilt der Marktgemeinde Völs und dem Obmann des Bauausschusses, GV Erich Ruetz, für die seit Jahren gute Zusammenarbeit und die Unterstützung bei der Verwirklichung dieses Projektes. Im Übrigen dankt „Tiroler Friedenswerk“ sämtlichen am Bau beschäftigten Firmen für das gute Gelingen und die hervorragende Bauausführung dieses Projektes.



und 10 weitere 15 wohnbauförderte Mietwohnungen mit Kaufoption im Rahmen einer feierlichen Segnung durch Herrn Pfarrer Christoph Pernter und Herrn Pfarrer Bernhard Gross durch den Vizebürgermeister der Marktgemeinde Völs Herrn Reinhard Schretter und Wohnungsausschuss-Obmann GR Johannes Knapp an die zukünftigen Besitzer übergeben werden. Die 2- bis 4-Zimmerwohnungen wurden in qualitativ hochwertiger Bauweise errichtet. Sowohl die Erdgeschoßwohnungen als auch die Wohnungen in den Obergeschoßen verfügen über

kosten der Wohnanlage belaufen sich auf rund € 2,2 Mio. Die Finanzierung erfolgt durch ein Wohnbauförderungsdarlehen des Landes Tirol in Höhe von ca. 33% der Gesamtbaukosten sowie durch ein Darlehen der Erste Bank und Eigenmitteln der Wohnungswerber. Hinzu kommt ein Annuitätenzuschuss seitens des Landes Tirol für 7 Jahre mit € 2,18 pro m² Nutzfläche und Monat sowie für weitere 5 Jahre mit € 1,31 pro m² Nutzfläche und Monat als Stützung der monatlichen Annuitäten. Die monatliche Miete beläuft sich auf rd. € 8,75 pro m²



INHALT

Völsler helfen Völsern...Seite	2	Kirchliche	
Lange Nacht		Mitteilungen	Seite 6
der Museen	Seite 3	Haus der Senioren...Seite	8
Mitteilung des Gesundheits- u. Sozialsprengels	Seite 3	Herbstreise des Seniorenbundes Völs	Seite 12
Seniorentage	Seite 4	Dorfbühne Völs	Seite 14
Bürgermeisterbrief..Seite	5	SV Cyta Völs	Seite 14
HS-Völs	Seite 5	Sportklub Völs	Seite 15

Mitteilungen des Gemeindeamtes

Am Freitag, 5. Oktober 2007, findet der Betriebsausflug der Gemeindebediensteten statt. Das Gemeindeamt Völs, die Kindergärten Völs sowie der Recyclinghof sind an diesem Tag geschlossen.



Baum- & Strauchschnitt – Sammlung

Freitag, 19. Oktober 2007

Bitte legen Sie den Strauchschnitt in gebündelter Form am Abend des Vortages (18.10.) an den Straßenrand. Nur gebündelter und ordentlich bereitgestellter Baum- und Strauchschnitt wird mitgenommen und entsorgt!

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nur Baum-, Strauch- und Heckenschnitt entsorgt und mitgenommen wird. Bitte stellen Sie keinen anderen Abfall bereit, da dieser

nicht abgeholt wird.

Abseits der Straße liegendes Strauchgut wird nicht mitgenommen! Bitte nach 6.00 Uhr früh kein Schnittgut mehr bereitlegen.

Außerdem kann zu den Öffnungszeiten des Recyclinghofes Baum- und Strauchschnitt kostenlos abgegeben werden:

Di. 16-19 Uhr, Fr. 14-17 Uhr, jeden 1. Sa. im Monat 9-12 Uhr

Bitte trennen Sie Ihre Abfälle und halten Sie die Wertstoffsammelinsel sauber!

Stellenausschreibung

Das Haus der Senioren sucht ab 1. Dezember 2007 eine

Funktionskraft in der Reinigung.

Die Stelle wird als Karenzvertretung vergeben.

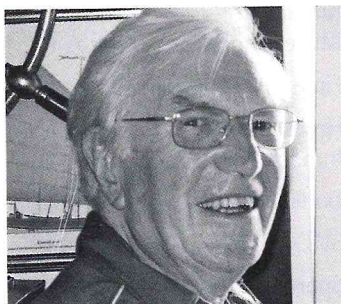
Wir bieten eine Anstellung nach dem Vertragsbedienstetengesetz mit Vollzeitbeschäftigung.

Wir erwarten uns eine/n Mitarbeiter/in, der/die freundlich und flexibel ist und in den verschiedensten Hauswirtschaftsbereichen eingesetzt werden kann. Bewerber/innen mit einwandfreiem Leumund senden die üblichen Bewerbungsunterlagen an das

Haus der Senioren, Bahnhofstraße 19a, 6176 Völs.

Für weitere Fragen steht Ihnen unser Heimleiter, Herr Pernter, unter der Tel. 302655-70 gerne zur Verfügung.

Herzliche Gratulation!



Der langjährige Kapellmeister, Ehrenkapellmeister und Ehrenringträger der Gemeinde Völs, Herr Peter Petz, feierte kürzlich seinen 70. Geburtstag. Neben zahlreichen weiteren Gratulanten gratuliert auch die Redaktion der Gemeindezeitung herzlich.



Bitte helfen auch Sie!

Ein unterhaltsamer,
gemütlicher

Benefizabend

auf der Blaike

am 8. Dezember 2007

Ein engagiertes Team um Hannes Kofler organisiert am **Samstag, 8. Dezember 2007** um 19.00 Uhr (Einlass 18.00 Uhr) auf der Blaike unter dem Motto „Völser helfen Völsern“ einen Benefizabend zu Gunsten des Gesundheits- und Sozialsprengels Völs.

Der Abend wird – wie vor vier Jahren – wiederum von zahlreichen Völser Vereinen gestaltet. Geboten wird neben einem sehr abwechslungsreichen musikalischen Programm auch ein Sektempfang sowie ein 3-gängiges Menü inklusive aller Tischgetränke. Der Eintrittspreis von € 45,00 beinhaltet neben der Deckung aller Unkosten bereits auch Ihre persönliche Spende. Durch den Abend führt Klaus HORST von ORF Tirol.

Den Ehrenschutz für diese Veranstaltung haben Abt Mag. Raimund Schreier und Bürgermeister Dr. Sepp Vantsch übernommen. Die Aktion wird u.a. durch eine Verkaufsausstellung von Werken Völser Künstler,

organisiert vom Kulturkreis Völs, eine Benefizveranstaltung der Dorfbühne Völs sowie durch zahlreiche Völser Wirtschaftsbetriebe unterstützt.

Eintrittskarten für diesen Benefizabend können durch Einzahlung von € 45,00 auf das Konto Nr. 14.530, BLZ: 36346 bei der Raiba Völs bestellt werden. Die Karten werden Ihnen auf dem Postweg zugestellt. Sichern Sie sich schon jetzt Ihren Platz durch Einzahlung auf das angegebene Konto.

Mit dem finanziellen Erlös dieser Wohltätigkeitsveranstaltung werden ausschließlich hilfsbedürftige Völserinnen und Völser, die sich in einer Notlage befinden, unterstützt.

Helfen Sie mit und unterstützen auch Sie bitte diese großartige Aktion durch Ihren Besuch der Veranstaltung!

Tauschmarkt

Am Samstag, den 20. Oktober findet im Mehrzwecksaal der Völser Hauptschule wieder der beliebte Tauschmarkt statt.

Annahme:	09:00 – 11:00
Verkauf:	13:30 – 16:00
Auszahlung:	18:00 – 19:30

Angenommen werden Wintersportgeräte, Winterbekleidung für Kinder bis Größe 164, Bücher, Instrumente, Spielzeug, Babyzubehör, Kinderwagen, Autositze, ...

Bitte geben Sie nur saubere und intakte bzw. komplette Artikel ab! Für Rückfragen und weitere Informationen steht Ihnen GR Barbara Erler-Klima gerne zur Verfügung unter der Tel.Nr.: 0512-363500.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Die Völser Grünen

ORE LANGE NACHT DER MUSEEN*

Waren Sie schon im Völser Museum?

**Wir laden ein:
„Mit einem Ticket durch die Nacht“**

Wie bereits in den letzten 3 Jahren lädt unser Museum Thurnfels auch heuer wieder zur

**„Lange Nacht der Museen“ am 6. Oktober 2007,
18.00 Uhr bis 01.00 Uhr früh
(Tickets sind ab sofort am Gemeindeamt erhältlich!)**

Diese Veranstaltung ist eine Gemeinschaftsaktion mehrerer Museen und hat sich mittlerweile als größte nationale Kulturveranstaltung etabliert.

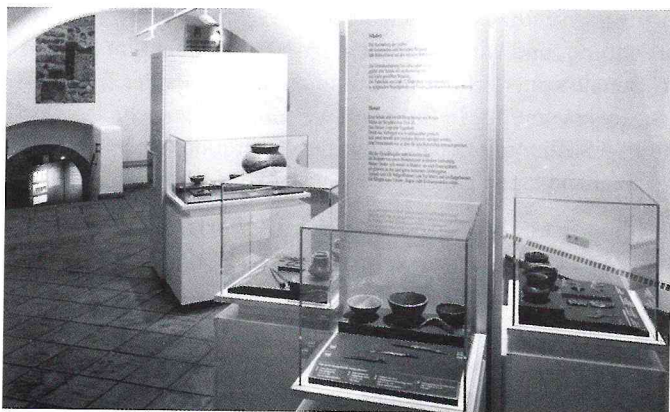
Wissbegierige ebenso wie Genießer, Schöngelüste, Intellektuelle, Schaulustige oder Nachdenkliche erwartet eine Nacht voll abwechslungsreichem Museumsprogramm.

Das **Ticket** zum Preis von € 12,- (ermäßigt € 10,-, Kinder unter 12 Jahren erhalten kostenlosen Eintritt) beinhaltet den Zugang zu allen teilnehmenden Museen sowie die Benutzung der Shuttlebusse.

Das Programmheft liegt in allen teilnehmenden Museen auf und informiert über ergänzende Angebote an diesem Abend.

Die Lange Nacht der Museen wird im Museum Thurnfels durch ein Ensemble der Landesmusikschule Völs untermalt.

Kulinarisch werden Sie mit „Original Völser Kirchtagskräpfen“ und einem Glas „Bacchuswein“ verwöhnt.



Suche

**Baugrundstück
oder Haus in Völs**
Tel.: 0650/57 30 614

ST. BLASIUS APOTHEKE

MAG. PHARM. ADELHEID KNITEL
6176 VÖLS - AFLINGERSTR. 7
Tel. 30 20 25 / Telefax 30 40 25



TIERARZT

Dipl. Tzt. Mag. med. vet.
VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664/223 15 53



Mitteilungen des Gesundheits- und Sozialsprengels Völs

Kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten:

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten findet am Freitag, den 5.10.2007 mit Dr. Stefan Kornberger und Mag. Peter Michael Draxl in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, in der Zeit zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr statt.

Diätberatung:

Die Diätberatung findet am Dienstag, den 2.10.2007 und am Dienstag, den 16.10.2007 in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, statt. Anmeldungen unter der Rufnummer 30 47 76.

Gesundheitstag im Rahmen der Seniorentage der Gemeinde Völs 2007 am 22. Oktober ab 14.30 Uhr im Haus der Senioren!

Siehe Seite 4
(Einladung Seniorentage 2007).

Zum Nachdenken

Heute, nur heute werde ich
fest daran glauben

– selbst wenn die Umstände mir
das Gegenteil zeigen sollten –
dass die gütige Vorsehung Gottes
sich um mich kümmert,
als gäbe es sonst niemanden
auf der Welt.

Papst Johannes XXIII

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Völs, Mutters und Natters

6./7. Oktober

Dr. Stefan Neuner
Peter-Siegmair-Straße 6
Notordination von 9 bis 10
und von 17 bis 18 Uhr
Tel.: 0512/302530, Fax DW 25
www.drneuner.at

13./14. Oktober

Dr. Norbert Benesch
Kirchgasse 6, Tel. 303376
Notordination von 10 bis 11
Uhr, Tel.: 0664/3913535

20./21. Oktober

Dr. Gertraud Speckbacher
Natters, Innsbrucker Str. 4
Notordination von 9 bis 10 Uhr
Telefon 0512/546511
Telefon 0699/11627907

26. Oktober

Dr. Stefan Neuner

27./28. Oktober

Dr. Jörg Neuwirth
Mutters, Natterer Straße 2a
Ordination Tel. 54 85 09
Wohnung Tel. 54 85 14

**Nacht-, Samstags- und
Sonntagsdienst der
St.-Blasius-Apotheke Völs**
Donnerstag, 11. Oktober
Sonntag, 21. Oktober
Mittwoch, 31. Oktober

Cyta-Apotheke

Samstag, 6. Oktober
Dienstag, 16. Oktober
Freitag, 26. Oktober

**Redaktionsschluss für die
Ausgabe November 2007**

Mo., 15. Oktober 2007

Nach Redaktionsschluss einlangende
Beiträge können ausnahmslos nicht
mehr berücksichtigt werden.

Einladung zu den Seniorentagen der Gemeinde Völs 2007

von Montag, 22. bis Donnerstag, 25. Oktober 2007

Programm

Montag, 22. Oktober

Gesundheitstag im Haus der Senioren

14.30 Uhr: Gesundheitsvortrag

„Im Labyrinth des Vergessens – Die Alzheimer Krankheit“

von Dr. Thomas Bodner, Psychologe an der Univ.Klinik Innsbruck

ab 15.00 Uhr – Gesundheitsstraße

Blutdruck, Cholesterin, Blutzucker,

Dr. Claus Hagn, Facharzt für Innere Medizin

Lungenfunktionstest – Dr. Jörg Duftner FA f. Lungenkrankheiten

Hörtest – Fa. Neuroth

Sehtest – Fa. Optik Gärtner

Diätberatung – Dipl.Diätologin Andrea Tichy

Informationsstand St. Blasius Apotheke

Leben im Licht des Glaubens

Pfarrer Christof steht für Gespräche zur Verfügung.

Ortsbäuerin Brigitte Rudig bietet Kostproben von Naturkost an.

Dienstag, 23. Oktober 2007

9.00 Uhr: Firmenbesuch Autohaus Meisinger

Auto Meisinger ist seit 1971 in Völs ansässig.

Ein Familienbetrieb mit einem breiten Angebot von Fahrzeugen verschiedener Marken, Service und Reparatur in einer überschaubaren Größe. Auto Meisinger erhielt als 1. Autohaus Österreichs die ISO-Zertifizierung für Qualität und Umwelt.

Die Führung umfasst die Verkaufs- und Ausstellungsräume, den Werkstättenbereich mit den neuesten Geräten für Reparatur, Karosserie und Lackierung und anschließend eine kleine Bewirtung.

Treffpunkt: 9.00 vor der Fa. Meisinger, Innsbruckerstraße.
Anmeldung erbeten!

14.30 Uhr: Wir besuchen den Tiroler Landtag.

Dr. Heinz Wieser, persönlicher Mitarbeiter des Landtagspräsidenten Prof. Helmut Mader führt durch den Sitzungssaal des Tiroler Landtages – schönster Barocksaal des Landes und die Landhaus-

kapelle und informiert über Geschichte und Aktuelles zum Tiroler Landtag. Landtagsabgeordneter GR Toni Pertl wird uns begleiten. Anschließend kleiner Imbiss.

Treffpunkt und gemeinsame Abfahrt um 14.30 Uhr

OMV-Tankstelle bzw. M-Preis Dorf. Anmeldung erbeten.

Mittwoch, 24. Oktober 2007

Festlicher Nachmittag der Seniorinnen und Senioren
ab dem 65. Lebensjahr. (eigene Einladung)

Donnerstag, 25. Oktober 2007

Kleine Wanderung

In den vergangenen Jahren haben wir uns über die Trinkwasserversorgung durch Quellen und die Wasserfassungen in Hochbehältern informiert.

Heuer besichtigen wir mit Bauhofleiter Kurt Glantschnigg die Einrichtungen zur Abwasserbeseitigung im Pumphaus im Werth – Kanalhauptsammelstelle, Regenüberlauf, Hebeanlage auf Niveau Kanal nach Innsbruck – weiters die Einrichtungen zum Hochwasserschutz am Völser Gießen – Wehranlage mit Pumpvorrichtung und wir besichtigen den Verteilschacht im Bereich Mc. Donald's, hier erfolgt die Zusammenführung aller Trinkwassersysteme von Völs, Tiefbrunnen, Versorgungsbereiche II – Dorf und III – Siedlung und die Notwasserversorgung aus Innsbruck. Anschließend laden wir zu einer Jause in das Vereinshaus.

Treffpunkt: 13.30 vor dem Vereinshaus, Dorfstraße.

Alle Völserinnen und Völser ab dem 60. Lebensjahr („Festlicher Nachmittag“ ab dem 65. Lebensjahr) erhalten zu den Völser Seniorentagen eine persönliche Einladung, aus der weitere Einzelheiten betreffend Anmeldung zu den einzelnen Veranstaltungen zu entnehmen sind.

die rechtsanwaltskanzlei in völs



advokatur
draxl & kornberger

mag. peter michael draxl
dr. stefan kornberger

gießenweg 1, 6176 völs, austria
telefon +43 512 302288 · fax +43 512 302288-99
e-mail advokatur.dk@aon.at

unsere klienten haben recht

"ZU GAST BEIM BAUER" in Itzl-Ranggen

September - Oktober - November
ist Hofschankzeit!

Freitag ab 16 Uhr sowie am
Sonntag Nachmittag von 13 - 18 Uhr

Karl & Maria Gutleben
Itzl-Ranggen 21 • 6175 Ranggen
Telefon 05232/81787 • Mobil 0664/2740607
E-Mail: gutleben.hofschank@aon.at

BÜRGERMEISTERBRIEF



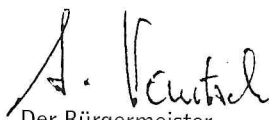
Eine Beobachtung, die mich immer wieder betroffen macht

Im Laufe eines Jahres gibt es die verschiedensten Festveranstaltungen, Feiern zu Betriebseröffnungen und Betriebsjubiläen, Ausstellungseröffnungen udgln. Insbesondere bei Betriebseröffnungs- und Betriebsjubiläumsfeiern beschränkt sich der Teilnehmerkreis auf die geladenen Gäste. Die meisten Veranstaltungen und Feiern bestehen aus einem offiziellen Teil mit der Begrüßung durch den/die GastgeberIn, den Festansprachen und Grußworten der verschiedenen Ehrengäste und sofern eine Segnung vorgesehen ist, mit der Segnung der Einrichtung. An den offiziellen Teil schließt sich dann meistens ein gemütliches Beisammensein der geladenen Gäste.

Ich will nicht den Lehrmeister in Sachen Umgangsformen spielen, trotzdem stößt es mir bei solchen Veranstaltungen und Feiern immer wieder auf, wenn Erwachsene und man möchte meinen gebildete Leute, sich während des offiziellen Teiles, insbesondere während dem Segnungsakt, fast schon demonstrativ lautstark unterhalten oder gar rauchen, gerade so, als wollten sie zeigen, dass sie das Ganze nicht interessiert und sie mit dem Festakt als solchem nichts am Hut hätten. Eigentlich kommt ein solches

Verhalten einer Beleidigung des/der GastgeberIn gleich, immerhin geschieht der offizielle Teil mit der Begrüßung, den Grußworten und Festreden, aber auch mit der Segnung, auf Wunsch des/der GastgeberIn und nicht, weil irgendwer sich ins Rampenlicht stellen möchte oder der Pfarrer sich für eine Segnung aufdrängt. Dieses Verhalten zeigt auch Respektlosigkeit und Intoleranz den Gästen und jenen gegenüber, die für die Grußworte, die Festansprachen und die Vornahme des Segnungsaktes bestimmt sind. Man muss von Grußworten, Festansprachen und Segnungen nichts halten, der Anstand und vor allem der Respekt vor dem/der GastgeberIn, den übrigen Gästen und jenen, die zum Reden und Segnen eingeladen sind, gebietet es, dass die Gespräche und das Rauchen während des offiziellen Aktes eingestellt werden. Es kann doch nichts so dringend und die Sucht des Rauchens nicht so groß sein, dass die Gespräche und das Rauchen nicht für die Zeit des offiziellen Teiles unterbrochen bzw. eingestellt werden könnten.

Ich denke, dass ich mit dieser meiner Meinung nicht allein bin und dass ich vor allem auch im Sinne der Gastgeber schreiben. Wären die Angesprochenen Kinder oder Jugendliche, wüsste man mit dem Finger auf sie zu zeigen und würde man bemerken, dass sie offensichtlich keine Kinderstube hatten/haben. Mag es oft auch nur eine Unachtsamkeit sein, von den guten Umgangsformen und von gegenseitigem Respekt ist ein solches Verhalten weit entfernt.


Der Bürgermeister
Dr. Sepp Vantsch



Internationales Schultreffen in Völs

Mit großer Spannung erwarten wir vom 11. bis zum 18. Oktober Schüler- und Lehrer/innen aus unseren acht Partnerschulen im Ausland. Im Rahmen unseres europäischen Comenius-Schulprojektes laden wir, die Völser Hauptschule, Gäste aus Finnland, Polen, Frankreich, Deutschland, Rumänien, Spanien, Italien und Griechenland in unsere Heimat ein.

Die Gastschüler/innen werden bei Familien, deren Kinder die Völser Hauptschule besuchen, untergebracht und haben so die Gelegenheit, Land und Leute näher kennen zu lernen. Außerdem werden die Gäste aus dem Ausland gemeinsam mit den Schüler/innen aus Völs den Unterricht in der Hauptschule besuchen. Dieser wird derart gestaltet sein, dass nicht nur die

einheimischen, sondern auch die fremdsprachigen Jugendlichen mit Interesse und Freude daran teilnehmen können. Wir Lehrpersonen der Hauptschule haben uns diesbezüglich bereits Gedanken gemacht und wir wollen den jungen Leuten den Ort und seine nähere Umgebung näher bringen. Weiters soll an gemeinsamen Themen gearbeitet werden, indem alle Länder je drei ihrer vorkommenden Pflanzen und Tiere vorstellen. Wir hoffen, dass sich die Comenius-Gäste bei uns wohlfühlen und dass das Miteinander zwischen einheimischen und ausländischen Schüler/innen für beide Seiten interessant und lehrreich sein wird. Wir Lehrpersonen von der Völser Hauptschule freuen uns jedenfalls schon jetzt auf diese kommenden gemeinsamen Tage.



SelbA – Kurs: für alle ab 60

SelbA steht für „Selbstständig im Alter“. SelbA ist ein abwechslungsreiches Trainingsprogramm für alle ab 60.

Was erwartet Sie?

Das wirkungsvolle Trainingsprogramm ist gekennzeichnet durch die spezielle Kombination von:

- aufbauendem Gedächtnistraining,
- Training der geistig-körperlichen Beweglichkeit,
- Erleichterungen für den Alltag,
- Gesprächen zu Lebensfragen.

Das Katholische Bildungswerk bietet in Zusammenarbeit mit der Pfarre Völs einen SelbA-Kurs an. Die 10 Einheiten von Oktober bis Dezember werden vom Trainer Helmut Berger aus Innsbruck geleitet.

Kurszeiten:

ab 2. Oktober, jeweils Dienstag von 9.00 bis 10.30 Uhr im Pfarrsaal Völs

Kurskosten:

pro TeilnehmerIn: € 35,-

Dieser reduzierte Kursbeitrag ist durch eine Unterstützung in „Tiroler Stunden“ (Regiogeld für Tirol) möglich. Ein Dank an Helmut Berger, das Katholische Bildungswerk und an die Pfarre Völs: Sie akzeptieren die Tiroler Stunde als Zahlungsmittel).

Am Dienstag, 2. Oktober, von 9.00 bis 10.30 Uhr findet eine **kostenlose Schnuppereinheit** statt. Für weitere Informationen zum Kurs steht Georg Pleger telefonisch zur Verfügung: Tel. 933682

Gut beraten in die Zukunft

DER persönliche Finanzberater auch für SIE

Reinhard TODESCHINI
Tel.: (0664) 34 24 420
tdr@wuestenrot.at



Sparen - Finanzieren - VorSorgen

Wozu hat man Freunde

Kirchliche Mitteilungen und Informationen

Besondere Gottesdienste

Sonntagsgottesdienste ab Oktober:

Samstag 19 Uhr
Sonntag 8.30 Uhr
10 Uhr – Familienmesse
19 Uhr – Jugendmesse

Den Oktoberrosenkranz beten wir jeden

Montag 9 Uhr – Kapelle Seniorenheim
Freitag 14.30 Uhr – von der Josefskapelle zur Blasiuskirche
18 Uhr – Kapelle Seniorenheim
Samstag 18.30 Uhr – Pfarrkirche

Donnerstag, 4.10.: 19 Uhr
Requiem für unsere Letztverstorbenen – Kirchenchor; anschließend Gebet vor dem Allerheiligsten bis 23 Uhr.

Sonntag, 7.10.: 19 Uhr Abendmesse in der Hauptschule.

Montag, 8.10.: 19.30 Uhr Jugendvesper in St. Bartlmä. Abfahrt in Völs: Pfarrheim 19.00, evangelische Kirche 19.10.

Samstag, 13.10.: 15 Uhr Tauffeier

Samstag, 20.10.: 19 Uhr VESPER in der Pfarrkirche. (Keine Vorabendmesse).

Sonntag, 21.10.: Kirchweihsonntag
8.30 Uhr: Ortsüblicher Empfang der Ehrengäste am Dorfplatz

9.00 Uhr: Festgottesdienst in der Pfarrkirche mit dem Generalabt der Prämonstratenser, Thomas Handgrättinger, zum Jubiläum 40 Jahre Pfarrkirche, anschließend Fest der Begegnung in der Blaike.

Donnerstag, 25.10.: 19 Uhr Vesper – Alte Kirche

Freitag, 26.10.: Nationalfeiertag – 19 Uhr Hl. Messe für unser Vaterland.

Donnerstag, 1.11.: Allerheiligen – Gottesdienste: Vorabendmesse 19 Uhr; 8.30 Uhr, 10 Uhr, 19 Uhr. 14 Uhr ökumenische Andacht für die Verstorbenen mit Friedhofumgang und Gräbersegnung.

Freitag, 2.11.: Allerseelen – 19 Uhr Friedhofumgang, anschl. Requiem



für alle Verstorbenen – (Kirchenchor). Angehörige können bei den Gräbern warten und sich dann der Prozession in die Kirche anschließen.

Besondere Veranstaltungen

Dienstag, 2.10.: 20 Uhr
Taufabend im Pfarrheim.

Samstag/Sonntag, 6./7.10.:
Pfarrgemeinderatsklausur.

Dienstag, 16. Oktober: Anmeldeabschluss für den Bandkontest auf der Blaike, der am Freitag, 16. November stattfinden wird. Informationen und Anmeldung bei Bianca (JUZE) unter 933509 oder beim Jugendleiter James unter 0699/11169337.

Donnerstag, 18.10.: 14.30 – 16.30 Uhr Bibelrunde Pfarrheim Völs – Thema: „Alles hat seine Zeit“. Begleitung: Petra Unterberger, Dekanatsassistentin.

Mittwoch, 17.10.: 19.45 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrheim.

Samstag, 20.10.: Berufungsnachmittag im Stift Wilten mit Sr. Patrizia, Generaloberin von den Schwestern vom Heiligen Kreuz.

Beginn um 14.30 Uhr mit Kaffee, 15 Uhr Impuls und Gespräch. Ende um 18 Uhr mit abschließender Jause.

Dieser Tag ist sozusagen ein Boxenstopp, eine Gelegenheit zum Innehalten und zum Überprüfen, wo wir mit unserer Berufung zum Christsein im Moment stehen. Gleichzeitig gibt er bewusst Möglichkeit zum Beten und zum gegenseitigen Stärken im Glauben.

Anmeldung und nähere Information bis Freitag, 12.10. (Tel. 30 31 09)

Sonntag, 28.10.: Sonntag der Weltkirche – Verkauf von Schokoprälinen nach jedem Gottesdienst. Näheres zur

Jugendaktion „Fair handeln“ unter www.jugendaktion.at

Mittwoch, 31.10.: „Nacht der 1000 Lichter“ – Eine diözesanweite Veranstaltung der kath. Jugend der Diözese Innsbruck zusammen mit den Dekanatsjugendstellen und weiteren Partnern.

– Pfarrgarten Völs: ab 20 Uhr „Im Labyrinth des Lebens Gott näher kommen“

– Alte Kirche Völs, 20 Uhr: Der Tod als „Geburtstag“ – Pfarrer Christoph

– Im Stift Wilten: 20 Uhr – Eröffnung am Stiftsplatz mit Lichtfeier

– 22.30 Uhr: Abschluss mit Nachtgebet und Lichterprozession

– Stationen: Lichterweg im Kreuzgang, Taizé-Gebet, Ort der Versöhnung

– im Besinnungszentrum, Ort des Wortes und Ort der Begegnung.

Firmung

Kinder, die im Jahr 2008 zwölf Jahre alt werden, eine 2. Klasse oder höhere Klasse (Hauptschule, Gymnasium oder entsprechende Schule) besuchen und gefirmt werden möchten, sollen sich möglichst bald, spätestens aber bis 25. Oktober 2007 zur Firmvorbereitung im Pfarramt anmelden (Kanzleistunden: Mittwoch 17 – 19 Uhr, Donnerstag 9 – 11 Uhr, Freitag 17 – 19 Uhr).

Es können sich auch Jugendliche und Erwachsene zur Firmung anmelden.

Zur Anmeldung ist das Anmeldeformular, der Taufschein des Firmlings und ein neuer Taufschein des Paten mitzubringen. Anmeldeformulare werden in der Hauptschule Völs verteilt. Gymnasiasten und Schüler anderer Schulen können sich Anmeldeformulare in der Pfarrkanzlei oder in der Sakristei abholen. Die Firmlinge werden von Firmhelfern in Zusammenarbeit mit dem Firmteam der Pfarre vorbereitet.

Eltern oder Paten der Firmlinge werden gebeten, das Amt des Firmhelfers zu übernehmen. Sie mögen ihre Bereitschaft dazu bei Anmeldung des Kindes bekanntgeben.

Kanzleizeiten im Pfarrbüro

Mittwoch 17 Uhr bis 19 Uhr
Donnerstag 9 Uhr bis 11 Uhr
Freitag 17 Uhr bis 19 Uhr

Evangelische Kreuzkirche Gottesdienste im Monat

Oktober 2007

Sonntag 7.10.: 9.00 Uhr:
Erntedankfest
Evangelium Matthäus 6, 19–23

Sonntag, 14.10.: 9.00 Uhr:
19. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Johannes 5, 1–16

Sonntag, 21.10.: 9.00 Uhr:
20. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Markus 2, 23–28

Sonntag, 28.10.: 9.00 Uhr:
21. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Johannes 15, 9–12

Sonntag, 31.10.: 9.00 Uhr:
Reformationsfest
Evangelium Matthäus 5, 1–10

Kirchenkaffee an jedem 1. und 3. Sonntag im Anschluss an den Gottesdienst.

Gebetskreis jeden Donnerstag um 8.30 Uhr im Clubraum.

Frauenrunde am Donnerstag, den 4. und 18.10. um 16.00 Uhr im Clubraum, Tel. 30 38 14.

Informationen über unsere Pfarrgemeinde gibt es auch im Internet unter der Adresse: www.innsbruck-christuskirche.at

Einzigartige Freiheit

Die immer größere Zahl von Angeboten vermittelt uns ein Gefühl von Ohnmacht und Überforderung, hinter dem die Freiheit zu verschwinden droht. Denn je mehr Möglichkeiten wir haben, um desto mehr müssen wir verzichten. Das ist der Grund für die wachsende Unzufriedenheit, die viele Menschen mit sich herumtragen. Wer kann z.B. mit seinem neuen Computer zufrieden sein, wenn ihm entweder jemand sagt, es gebe ein viel besseres Modell oder wenn er erfährt, dass derselbe Computer anderswo sehr viel preiswerter zu kaufen gewesen sei? Der Preis unserer Freiheit ist, dass wir für uns entscheiden. Wenn wir aber unsere Freiheit von Gott haben, dann liegt die Bedeutung dieses Geschenks darin, dass uns ein eigenes unverwechselbares Leben geschenkt wird. So wie wir körperlich einmalig sind, so dass wir einen unverwechselbaren Fingerabdruck haben, so unverwechselbar ist unser Leben angelegt.

Eckhard Bieger

EMMAUS-STUBE

- 1.10. Gedächtnistraining
- 8.10. Bewegung mit Musik
- 15.10. spielen, plaudern, singen
- 22.10. Gesundheitsvortrag
im Rahmen der Seniorentage,
14.30 Uhr Haus der Senioren
- 29.10. Allerseelengedenken

Völser Pilgerfahrt nach Assisi und Rom



Zum vierzigjährigen Jubiläum unserer Emmauskirche begaben sich 32 Völserinnen und Völser Anfang September auf eine Pilgerfahrt auf den Spuren des heiligen Franziskus in Assisi und Rom. Bei durchwegs schönem Wetter besuchten wir in der mittelalterlichen Stadt alle wichtigen Orte aus dem Leben des Heiligen. Ob auf der Burg oder beim Dom San Rufino, ob auf der Piazza Commune oder bei den Kirchen Chiesa Nuova oder Santa Maria Maggiore, überall gab es Gelegenheit, Szenen aus dem Leben des Franziskus an uns vorüberziehen zu lassen und diese in unsere persönliche Gegenwart miteinzubeziehen. Wir nutzten besonders die stillen Plätze wie San Damiano oder die Einsiedelei Carceri für gemeinsames Singen, Beten und Besinnen. Wir bewunderten die schönen Fresken in der San Francesco Basilika und ließen uns von der großen Kuppel der Kirche Santa Maria degli Angeli beeindrucken, die darunter die kleine Porziunkula-Kapelle birgt. Ein besonderer Höhepunkt in Assisi war unser gemeinsamer Sonntagsgottesdienst mit Pfarrer Christoph in der kleinen stimmungsvollen Kirche San Stefano. So wie Franziskus machten wir uns im zweiten Teil unserer Pilgerreise auf den Weg nach Rom zum „Herrn Papst“. Wir besuchten die Lateran-Basilika, die die Mutter aller Kirchen ist und beteten an der Confessio vor dem Papstaltar. Bei der anschließenden Stadtrundfahrt bestaunten wir nicht nur die vielen imposanten Denkmäler wie das Kolosseum oder die Engelsburg, sondern noch mehr die sicheren Fahrkünste

unseres freundlichen Busfahrers Hans, der unseren großen Bus durch das abendliche Verkehrsgewühl der ewigen Stadt mit Millimeterarbeit navigierte. Ein weiterer beeindruckender Höhepunkt war die Generalaudienz bei Papst Benedikt XVI am Petersplatz. Bei strahlendem Sonnenschein erlebten wir die Begeisterung zehntausender katholischer Pilger aus aller Welt und die mehrsprachigen Reden des Papstes mit heiserer Stimme. Selbstverständlich machte sich auch unsere Völser Pilgergruppe lautstark bemerkbar, als unsere Anwesenheit über die Lautsprecher verkündet wurde. Wir setzten unseren Aufenthalt in Rom mit einem Besuch des Petersdoms fort und versuchten trotz des Lärms der zahllosen Touristen etwas von der Würde und Größe dieses Gotteshauses zu erahnen. Wir feierten das Ende dieses Tages mit einem Gottesdienst in der Kirche des deutschen Friedhofs, der im Schatten des Petersdoms liegt und dessen Stille ein wohlthuender Kontrast zur Betriebsamkeit im Dom nebenan war. Auf unserer Heimfahrt hielten wir in dem beschaulichen und stillen Kloster Le Celle bei Cortona an, wo Franziskus immer wieder verweilte. Ein letztes Mal versammelten wir uns dort zu einem Segensgebet, bevor uns der Bus der Fa. Natterer-Reisen sicher und bequem in ein kaltes und nasses Völs zurückbrachte. Zurück bleibt die Erinnerung an sechs erlebnisreiche und besinnliche Tage mit Gebet und Singen, aber ebenso viel Geselligkeit und Fröhlichkeit in einer lebendigen und harmonischen Gemeinschaft. *Wlfried Posch*

Freiwillige Feuerwehr Völs – Vorbeugender Brandschutz

NOTRUF: **Feuerwehr 122 · Polizei 133 · Rettung 144**

Kachelofen Die Gefahr im Verborgenen

Ein Bedienungsfehler am Kachelofen war die Ursache, dass am Freitag Abend, 10. August 2007, ein Ferienhaus in Pruggern (Steiermark) in die Luft flog. Fazit: zwei Tote, sechs Verletzte! Die Staatsanwaltschaft Leoben ermittelt bereits gegen den Hausbesitzer und Installateur!

Die steigenden Strompreise und die angenehme Wärme machen es möglich. Der Kachelofen ist beliebt wie noch nie. 54.000 Stück gibt es in Österreich. Doch wie der tragische Vorfall in der Steiermark beweist, kann der Ofen zur tödlichen Falle werden.

Brandschutzregeln

- Während des gesamten Abbrandes ist für genügend Verbrennungsluft zu sorgen, damit die gasförmigen Anteile des Brennstoffes möglichst vollständig zur Verbrennung gelangen.
- Die Feuerraumtüre des Ofens ist erst zu schließen, und der Rauchgasschieber darf erst dann zugestoßen werden, wenn der vorhandene Brennstoff bis zur Glut durchgebrannt ist und ohne Flamme brennt. Bevor neuer Brennstoff nachgelegt wird, müssen Verbrennungsluft- und Rauchgasschieber ganz geöffnet werden.
- Ist noch Glut vorhanden, so darf nicht die ganze Glut mit neuem Brennmaterial zugedeckt werden, damit sofort eine Verbrennung stattfindet und nicht zuerst eine Vergasung.
- Zum Anfachen des Feuers dürfen niemals brennbare Flüssigkeiten, wie Spiritus o.ä. verwendet werden.
- **Die größten Gefahren**
- **Verpuffung:** Das Holz im Kachelofen muss immer vollständig abbrennen (nur Glut und keine Flammen!), bevor die Türe verschlossen wird. Ansonsten kann es bei vorzeitigem Öffnen zur Ansammlung von Gasen kommen, die sich dann explosionsartig entzünden.
- **Verstopfung:** Werden Abzug und Rauchfang nicht gewartet, kann es zur Verstopfung oder so genannten „Verpechungen“ kommen. Die Folgen: Rauch dringt in die Wohnung.
- **Brandbeschleuniger:** Gegen alle Ratschläge benutzen Menschen beim Anzünden immer wieder Brandbeschleuniger. Es kommt dabei oft zu schweren Unfällen!
- **Risse:** Wenn der Ofen nicht regelmäßig von einem Hafner begutachtet wird, können sich Risse an den Kacheln bilden. Vorsicht vor Kohlenmonoxid-Vergiftung.
- **Niederdruck:** bei Niederdruck-Wetter können die Abgase schwer abziehen, daher vor allem beim Heizen im Sommer besonders wachsam sein. Die meisten Zwischenfälle ereignen sich zu Beginn der Heizperiode.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Völs

OBM Herbert Strickner, Tel.: 0664/14 12 857 · E-Mail: herbert.strickner@aon.at
www.ff-voels.at • ff-voels@aon.at



6176 Völs, Innsbrucker Straße 1
Tel. 0 512/ 30 30 57

Backstube Innsbruck, Innrain 100
Tel. 0 512/ 57 43 67

Internet www.konditorei-altvoels.at
E-Mail: dersuessemayr@aon.at

Das Haus der Senioren informiert

Telefon: 302655 • Wir stehen von 8.00 bis 12.00 Uhr gerne zu Ihrer Verfügung

Liebe Völserinnen und Völser!

Erfreulicherweise unterstützen uns das ganze Jahr über viele Menschen und wir können auf ein vielseitiges, freiwilliges Engagement zählen.

Diese Leistungen von Chören, Musikanten und Musikgruppen, dem Tanzkreis, den Völser Kindergärten, dem Seniorenbund, dem Pensionistenverband und der Pfarre Völs machen es möglich, dass unsere Bewohner den Kontakt nach außen pflegen können und dies sicherlich auch zum ganz persönlichen Wohlbefinden beiträgt.

Ganz besonders erwähnenswert ist aber auch der Einsatz

unserer vierzehn ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie unterstützen uns bei den verschiedensten Projektgruppen wie Basteln, Senioreninternet, Musikgymnastik, Singen und bei der Betreuung unseres Meerwasseraquariums.

Von 1994 bis 2007 haben sie unseren Bewohnern 12.000 Stunden ihrer Zeit geschenkt!!!

Sie ergänzen durch ihr Tun und ihre Verlässlichkeit unsere MitarbeiterInnen und dafür dürfen wir an dieser Stelle „allen Ehrenamtlichen“ für ihren so wertvollen Einsatz einen von ganzem Herzen kommenden Dank aussprechen.

Marlies Pichler, Pflegedienstleiterin und Hermann Pernter, Heimleiter

Geburtstage im Oktober

Wir alle im Haus wünschen
Herrn Dr. Glaser Hermann, Herrn Lammer Gottfried,
Frau Schallhart Walburga und Frau Plörer Rosalia
alles Gute zum Geburtstag!

Öffnungszeiten in unserem Hauscafé:

Täglich von 13.30 bis 17.30 Uhr

STADLMAIR ALOIS

Teppich, PVC u. Parkettbodenverlegung

Maximilianstraße 4b • 6176 Völs • Tel. & Fax 0 512 / 30 20 06

Malerei Posch
Malerei - Anstrich - Fassaden



6176 Völs • Angerweg 20
Tel. Fax 0512-30 32 12-4
Mobil: 0664-34 10 335

E-mail: malerei-posch@aon.at

Ehrenamtliche Mitarbeiterinnen feiern ein Jubiläum!



Wir gratulieren auf das Herzlichste Frau Gertrude Flader, die heute bereits auf 11 Jahre ehrenamtliches Engagement zurückblicken kann sowie Frau Karin Oberhauser, Frau Olga Freitag und Frau Helene Schatz, die seit 10 Jahren als ehrenamtliche Mitarbeiterinnen unseren Bewohnerinnen und Bewohnern mit ihrem Engagement viel Freude bereiten.



Einen Blumengruß als kleines Dankeschön für unsere ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen.

Ausflug zur Rosskogelhütte



Besonderes Wetterglück hatten wir bei unserem Ausflug auf die Rosskogelhütte. Unsere bergbegeisterten Bewohnerinnen konnten bei einem wunderbaren Fernblick ins Inntal und in die Kalkkögel einen schönen Nachmittag verbringen.



KOPs an der Hauptschule Völs?



Seit Schulbeginn gibt es an der Hauptschule Völs einen neuen alternativen Pflichtgegenstand (APG) für die vierten Klassen – KOP (Kommunikation-Organisation-Präsentation) genannt. Die Schüler kommunizieren auf deutsch und auf englisch, besonders im Rahmen des Comeniusprojektes, schreiben Zeitungsartikel, übersetzen diese ins Englische, arbeiten für die Schülerzeitung, kreieren Plakate für diverse Schulereignisse und Feste, organisieren Ausstellungen wie zum Beispiel das Schuwi-

du-Projekt oder ein weiteres Malprojekt.

Informatikkenntnisse können so gezielt eingesetzt werden, um Geschaffenes zu präsentieren.

Fotografieren, Fotos bearbeiten, Videofilme drehen, gestalten der Homepage stehen genauso am Programm, wie das Umtexten von bekannten Liedern oder das Schaffen von eigenen Texten in einem Schulspiel oder Sketch.

KOP steht also genauso für Kreativität, Originalität und Präzision!

Wir wünschen unseren KOPs bei ihrer Arbeit viel Erfolg!

Bergmesse der Völser Sängerrunde



Die schon zur Tradition gewordene Bergmesse der Völser Sängerrunde wurde auch heuer wieder, bei herrlichem Wetter und großer Teilnahme der Bevölkerung, am 16. September bei der Rosskogelhütte abgehalten. Dank an Pfarrer Christoph für die feierliche Gestaltung.

Der Kulturkreis Völs
und die Öffentliche Bücherei Völs
laden anlässlich der „Woche des Buches“ ein:
Märchen von Zauber und Geheimnis

Christian Kayed (Erzähler)
und Brigitte Hochrainer (Sagar Veena, Zither)
(für Erwachsene)

Mehrzwecksaal HS Völs
Donnerstag, 18.10.2007, Beginn 19.30 Uhr
Eintritt: Freiwillige Spenden



Christian Kayed erzählt von Zauberlehrlingen und gar seltsamen Geschenken wie den Ankerwurzeln. Wenn Prinzessinnen Bäder errichten lassen, die nur betreten darf, wer eine Geschichte erzählen kann, dann spielt Brigitte Hochrainer auf der Sagar Veena, einem aus der indischen Musikkultur stammenden Saiteninstrument.

www.tirolersparkasse.at

Persönliche Betreuung mit Erfolg



Bereits 500 Kunden vertrauen bei ihrem Geldleben auf die Mitarbeiter der Sparkassen-Filiale im Einkaufszentrum Cyta. Peter Chwojka, Gerlinde Royc, Direktor Wolfgang Brix und Gerald Föger (v.l.n.r.) danken Frau Christa Scholtyšek – sie ist die 500ste Kundin seit der Eröffnung vor drei Jahren.

SPARKASSE
In jeder Beziehung zählen die Menschen.



Eltern-Kind-Zentrum

Informierte Eltern haben's leichter!

Fit for family

Im Unterschied zu einer Vortragsreihe steht bei „fit for family“ das aktive Mittun der TeilnehmerInnen im Mittelpunkt. Die Referentin gibt Impulse, bietet Themenschwerpunkte an und geht auf Erfahrungen, Fragestellungen und Bedürfnisse der TeilnehmerInnen ein.

Thema: „Trotz lass nach“ – unser Kind von 2 bis 4 Jahren

Termin: Dienstag, 23. und 30. Oktober und
Dienstag, 6., 13. und 20. November 2007, jeweils 20 Uhr

Ort: EKIZ Völs

Kosten: € 19,50 pro Person / € 26,75 für Paare
(für alle 5 Treffen zu jeweils 2 Stunden)
Ermäßigung für Familienpassinhaber : € 5,-

Leitung: Birgit Fedorcio, Kindergärtnerin und Elternbildnerin

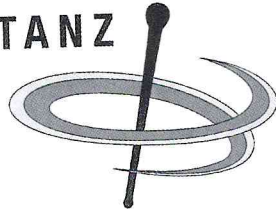
(Die Elternbildungsseminare werden gefördert vom Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend und finden in Zusammenarbeit mit dem Kath. Bildungswerk Tirol und dem Familienverband statt).

Mutter – Eltern – Beratung

(Landessanitätsdirektion für Tirol)

Mittwoch, 3. Oktober und Mittwoch 17. Oktober,
jeweils von 13.30 bis 15.00 Uhr

treffpunkt: TANZ



... die etwas andere Art zu tanzen

ist mehr als tanzen!

50 + 60 + 70 + und mehr

Das ist das neue Logo von unserem Verein,
unter diesem Motto wollen wir heuer beginnen.

Wann: Montag, 24. Sept. 2007, 16.00 bis 17.30 Uhr

Wo: Haus der Senioren Völs • Wieviel: € 2,50

Ich freue mich auf Ihr Kommen und auf unsere Tänze aus allen
Ländern: Kreis- und Paartänze, Blocktänze, Tänze im Sitzen.

Jutta Sturmayer, Tanzleiterin Verein Seniorentanz Österreich
Landesverein > Tirol



Unser Schießstand ist für die
Herbstsaison wieder für alle Völ-
serinnen und Völser geöffnet.

Schießzeiten: jeden Freitag:
von 19.00 bis 22.00 Uhr

(ausgenommen 9. Nov. 2007)
Kassaschluss ist um 21.30 Uhr
Schießsportinteressierte können
ihre Treffsicherheit testen und
bereits für das Marktschießen
im November trainieren.

Die Schützengilde Völs freut
sich auf Ihren Besuch!



Der Kulturkreis Völs

lädt Sie herzlich ein zum

Konzert

Working Clarinets

Veranstaltungszentrum Blaike • Donnerstag, 4.10.2007

Beginn 20.00 Uhr

Eintritt € 8,- ermäßigt € 5,-

Es stehen u.a. Werke von Bach, Dvorak und Mozart
auf dem Programm.



simon tschol malerei - anstrich

Prinz-Eugen-Straße 5 A-6176 Völs
Tel/Fax 0512 / 30 25 41 Mobil 0699 / 10 40 80 44

BESTELLHOTLINE ZUM MITNEHMEN 302727

Cafe Pizzeria

VÖLSERSEE

Geöffnet:

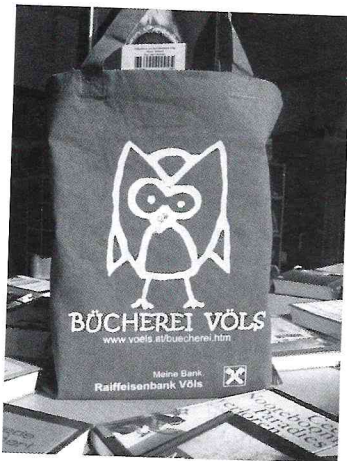
Täglich 16.00 bis 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag
warme Küche ab 16.00 Uhr

- Ofenfrische Rippelen
- Kasspatz'In
- Schinkenrahmspatz'In
- Wienerschnitzel

PIZZA - PASTA - SALATE - TOASTS



Die Tage werden kürzer ...



Unsere jüngsten Leser, also alle Erstklässler, laden wir zur Teilnahme an unserer LesePASS-Aktion ein. Für jedes gelesene Buch gibt es einen Stempel. Ein voller Pass bedeutet eine kleine Überraschung von uns. Also kommt schnell vorbei und holt euch euren Pass!

Wir bedanken uns auch bei all jenen Völsern, die Bücher aus ihren eigenen Beständen der Bücherei zur Verfügung stellen. Allerdings möchten wir doch bitten, nur wirklich saubere und gut erhaltene Exemplare vorbei zu bringen. *Ihr Büchereiteam*

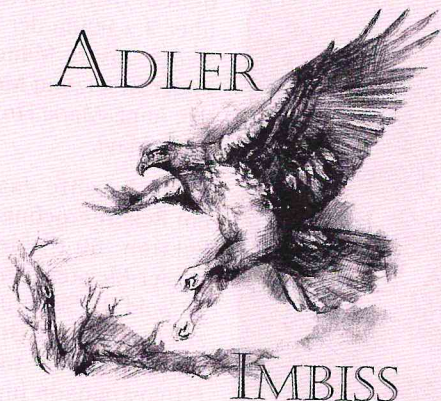
Impressum: Medieninhaber
Herausgeber und Verleger:
Gemeinde Völs, 6176 Völs
Redaktion: GR Johannes Knapp,
L-Abg. GR Anton Pertl,
N-Abg. DR. Erwin Niederwieser
Für den Inhalt verantwortlich:
GR Johannes Knapp, 6176 Völs
Telefon: 0512/303111/19
e-mail: redaktion@voels.tirol.gv.at
Druck: Walser Druck

... und die langen Abende laden zum Lesen der vielen Neuerscheinungen ein. Die im Sommer vergrößerte Öffentliche Bücherei Völs startet nun frisch geputzt in den Herbst. Damit der Transport der vielen neuen Bücher für Sie kein Problem wird, haben uns Raiba Völs und Fa. Klimbacher wieder schöne Büchertaschen spendiert. Wir bedanken uns herzlich!

NEUERÖFFNUNG!

Pizza – Grill – Kebab

Öffnungszeiten: Mo-Do 11-22 Uhr
Fr+So 11-23 Uhr • Sa+Feiertage 16-23 Uhr



Alle Speisen und Getränke sind zum Mitnehmen!

Innsbruckerstr. 5 • 6176 Völs
Tel.: 0676/57 53 690

... da blüht Dir was!

Sonntag, 14. Oktober 2007
10.30 bis 12.30 Uhr

Musikmatinee

Mit "Lern & The Agents of Swing"

(die neue Band des Drummers Kurt Wackernell)
musikalische Gesamtleitung Markus Linder, mit
freundlicher Unterstützung der Tiroler Wasserkraft!

Eintritt: frei!

Donnerstag, 25. Oktober 2007
19.30 Uhr

„Surreles und Zaubhaftes rund um den Kürbis“
Der Zauberring und „Fantomas“ bezaubern Sie und der
Blumenpark Seidemann verwöhnt Sie!

Eintritt: frei!

Offizieller Eröffnungstag unseres Weihnachtsmarktes

auf über 500 m²! Täglich geöffnet
bis Weihnachten bzw. Silvester!

Fr., 26. bis So., 28. Oktober 2007
jeweils 9.00 bis 18.00 Uhr

Kleintierausstellung des Kleintierzuchtvereins Tirol
und des Geflügelzuchtvereins Innsbruck!

Eintritt: frei!

Sonntag, 28. Oktober 2007
14.00 bis 16.30 Uhr

CD-Präsentation der Gruppe „Weekend“
(vormals „Gentlemen mit Conny“) in der Kleintierausstellung!

ALLES FÜR ALLERHEILIGEN

Grabschmuck jeglicher Art, individuell angefertigt
und in allen Preislagen, Pflanzen aus eigener Gärtnerei in großer Auswahl!

Täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr
durchgehend geöffnet,
auch an Sonn- und Feiertagen.

Seidemann

BLUMENPARK

BLUMENPARK:
Michelfeld 7
zwischen Völs und Kematen

Tel. 0512/302800
Internet:
www.blumenpark.at
www.aktivissimo.at



Herbstreise des Seniorenbundes Völs „Romantische Straße“ vom 3. bis 7.9.07



Mit vielen Erwartungen begannen am Morgen des 3. September 37 Völser Seniorinnen und Senioren die diesjährige Herbstreise mit dem Ziel „Romantische Straße“, der berühmtesten Touristenstraße Deutschlands.

Bereits auf der Anreise stand ein Besuch mit Stadtführung in der fast 1000 Jahre alten, zweitgrößten Stadt Bayerns, Nürnberg, u.a. mit „Schönen Brunnen“ und der Kirche St. Sebald, dem Stadtheiligen Nürnbergs, auf dem Programm.

Am späten Nachmittag wurden die Zimmer im Hotel Reisstadt in Bad Windsheim bezogen.

Würzburg, die am Main gelegene, eine Vielzahl von Sehenswürdigkeiten aufweisende Hauptstadt Unterfrankens, sie ist auch Ausgangspunkt der Romantischen Straße, stand auf dem Besuchsprogramm des zweiten Reisetages. Geradezu überwältigend die ehemalige Residenz der Würzburger Fürstbischöfe. Beeindruckend das Treppenhaus mit dem Deckenfresco von Tiepolo mit den vier Erdteilen und den Prunkräumen bis hin zum Spiegelkabinett. Der Stadtrundgang führte auch zum Grab des Minnesängers Walther von der Vogelweide. Am Nachmittag bot sich noch Gelegenheit, Schloss und Rokokogarten Veitshöchheim zu

besichtigen.

Rothenburg, die malerisch auf dem Steilrand der Tauber gelegene alte fränkische Reichsstadt, war erstes Ziel des dritten Reisetages. Die Stadt bietet mit ihren, seit dem 17. Jahrhundert beinahe unveränderten Mauern und Türmen, einen einzigartigen Reiz. Neben weiteren bedeutenden Kunstwerken und Bildschnitzereien ist in der St. Jakob-Kirche der Heilig-Blut-Altar, ein großartiges Meisterwerk des berühmten Bildhauers Tilman Riemenschneider, zu bewundern. Von Rothenburg weiter durch das liebliche Taubertal ging die Fahrt nach Crelingen zur Herrgottskirche mit einem der schönsten Werke von Riemenschneider, einem Marienaltar. Den Abschluss des Tages bildete ein Besuch von Schloss und Schlossgarten von Weikersheim, einem Glanzpunkt der Renaissance.

Ein Besuch in Bamberg, das Bistum feiert heuer sein 1000-jähriges Bestehen, stand auf dem Programm des vierten Tages. Der im 2. Weltkrieg weitgehend unzerstört gebliebene Stadtkern macht das an der Regnitz gelegene Bamberg zu einem der größten zusammenhängenden Altstadtensembles Europas. Die Stadt zählt seit 1993 zum Weltkulturerbe. Ein großartiges Kunstwerk stellt der Bamberger

Dom dar, mit dessen Errichtung König Heinrich II. bereits im Jahr 1004 begonnen hat. Besondere Anziehungspunkte neben Kunstwerken wie dem Mühlhausener Altar oder dem Veit-Stoß-Altar bilden das Kaisergrab Heinrichs II. und seiner Frau Kunigunde, das einzige Papstgrab in Deutschland von Clemens II. sowie die Skulptur des Bamberger Reiters. Den Abschluss des Tages bildete ein Besuch der barocken Wallfahrtskirche von Vierzehnheiligen.

Die Rückreise am letzten Tag ging entlang der Romantischen Straße bis Steingaden und weiter über Garmisch nach Völs. Erster Aufenthalt war in der alten fränkischen Reichsstadt Dinkelsbühl, die mit ihrer vollständig erhaltenen Stadtmauer und den alten Giebelhäusern ein einheitliches mittelalterliches Ensemble bildet. Beeindruckend, die im spätgotischen Stil erbaute Kirche St. Georg, eine der schönsten Hallenkirchen Deutschlands. Einen zweistündigen Aufenthalt zu Mittag gab es in der drittgrößten Stadt Bayerns, in Augsburg. Von da ging es zu einer letzten Kaffeepause nach Oberammergau. Selbstverständlich kamen auch Speis und Trank, gute Laune und Unterhaltung nicht zu kurz.

J. Knapp

60 Medaillen bei Tiroler Meisterschaften 2007

Auch nach der (für die Leichtathleten wie immer kurzen) Sommerpause ging das heurige Erfolgshoch der Völser Leichtathleten weiter. Bei der Tiroler Meisterschaft der Klasse U23 Mitte August gewann Daniel Hosp mit dem Sieg über 110m Hürden seinen 18. (!) Tiroler Meistertitel im heurigen Jahr. Dazu kamen noch zweite Plätze im Hoch- und Stabhochsprung und Bronzemedailien mit Kugel, Diskus und Speer. Genauso erfolgreich diesmal Manuel Gutleben in der Klasse U18: Sieg im Weitsprung, drei zweite Plätze (110m Hürden, Hoch- und Stabhochsprung) und ein dritter Rang über 300m Hürden. Eine weitere Medaille steuerte Angelika Span mit dem dritten Platz über 100m bei.

Bei der Tiroler Meisterschaft im Mehrkampf der Klasse U14 Anfang September in Schwaz gewannen Christoph Paulitsch, Marco Mayr und Lukas Moosbrugger für den SK Völs die Teamwertung und konnten damit diesen Titel erfolgreich verteidigen. In der Einzelwertung belegten Christoph und Marco die Plätze 2 und 3. Auch bei der gleichzeitig ausgetragenen Tiroler Meisterschaft über 3 x 800m der Klasse U18 siegte unsere Mädchenstaffel in der Besetzung Melanie Gander, Anna-Maria Frotschnig und Tanja Mayr.

Somit brachte das Jahr 2007 ein Rekordergebnis für unsere Sektion: 60 (!) Medaillen bei Tiroler Meisterschaften, davon 23 Gold, 17 Silber und 20 Bronze. Herzlichen Glückwunsch allen Aktiven und unserer Erfolgstrainerin (und Neo-Völserin) Mag. Monika Windischer.

Bei der österreichischen Meisterschaft im Mehrkampf Ende August in Kapfenberg belegten Anna-Maria Frotschnig, Angelika Span und Tanja Mayr in der Teamwertung der Klasse U16 den 5. Platz.



Vor der Residenz in Würzburg.

Pensionisten
verband
Österreichs



Ortsgruppe
Völs
6176

Fohlenhof Ebbs



Der erste Ausflug nach unserer Sommerpause führte uns bei wunderschönem Herbstwetter am 12. September wieder einmal ins Tiroler Unterland und zwar zum Fohlenhof nach Ebbs. Unsere Tierliebhaber hatten am Vormittag Gelegenheit, sich das berühmteste Haflingergestüt der Welt einmal aus der Nähe anzuschauen. Nach einem hervorragenden Mittagessen im Gasthof

zur Schanz mit anschließendem Spaziergang hielten wir Einkehr im Blumenparadies „Hödnertshof“ und ließen uns Kaffee und Kuchen schmecken. Schon jetzt freuen wir uns auf die nächste Ausflugsfahrt, die uns im Oktober für vier Tage nach Oberösterreich führen wird. Dort werden wir die Gegend um Steyr erkunden.

Margit Reinalter



Vom 16. bis zum 20. Oktober veranstalten wir eine „Politikwoche“, d.h. in dieser Woche stellen wir die Politik in den Vordergrund. Es gibt eine Gemeinderatssitzung mit Jugendlichen, Landeshauptmann Dr. Herwig van Staa wird uns besuchen und verschiedene politische Themen werden bearbeitet.

Wir würden uns freuen, zahlreiche interessierte Jugendliche bei uns begrüßen zu dürfen!

Bei uns gelten ab sofort wieder unsere (leicht veränderten!)

Winteröffnungszeiten:

DI, MI + DO: 16 – 19 Uhr

FR + SA: 17 – 22 Uhr

Jeden 1. Dienstag im Monat: Mädchenabend

Jeden 1. Mittwoch im Monat: Burschenabend

Jeden 1. Samstag im Monat: 15 – 20 Uhr

MMag. Bianca Lexner



MANFRED FLADER

TISCHLERSERVICE

TEL.: 0664/125 55 75

6176 VÖLS ANGERWEG 12

FÜR JEDES PROBLEM IM EINRICHTUNGSBEREICH EINE LÖSUNG
KOSTENLOSE BESICHTIGUNG UND ANGEBOT



20-Jahr-Jubiläum des Krippenvereins Völs

Zu diesem Anlass laden die Krippenfreunde herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

01.12.2007: 10.00 – 18.00 Uhr Jubiläumsausstellung im Veranstaltungszentrum in der Blaike in Völs

02.12.2007: 09.00 – 18.00 Uhr Jubiläumsausstellung im Veranstaltungszentrum in der Blaike in Völs

14.12.2007: um 19.00 Uhr Adventsingen in der kath. Pfarrkirche in Völs

Die Krippenfreunde Völs ersuchen um Vormerkung der Termine und freuen sich sehr auf Ihren Besuch.

GRORIA



**praxmarer
kaffee**

DER AROMATISCHE AUS TIROL

Direktverkauf ab Rösterei

6176 Völs, Giessenweg 17, Tel. 30 24 00
www.praxmarer.at

dr. posselt
& partner KEG
investmentberatung und service

Ihr Berater in Völs: persönlich – unabhängig – kompetent
Mag. Rudolf Gradl, Werth 1, Tel.: 0676/938 18 26, E-Mail: rudolf.gradl@chello.at

Kapitalanlagen / Finanzierungen / Vorsorgelösungen

**KOSMETIK
FUSSPFLEGE
WEIDNER**

Monika Weidner Angerweg 19, Völs 0650-304 98 70
Termine nach Vereinbarung • Parkplatz vorhanden





SV **Cyta** Völs
www.sv-voels.at



„Schaug's amål vorbei!“

Fußball-Kindergarten

Der Sportverein Cyta Völs lädt alle fußballbegeisterten Kinder herzlich zum Training im Fußball-Kindergarten ein!

Trainingszeiten:

Montag und Donnerstag, 16.45 Uhr bis 18.00 Uhr

Ort: Sportplatz Völs

Trainer:

Christian Putschner, 0650/5015844, c.put@gmx.at

Martin Mähr, 0699/11183596, martin.maehr@student.uibk.ac.at

Obmann: Walter Kathrein, 0676/3812015, walter.kathrein@chello.at

Heimspiele Oktober 2007

Sa 13.10. 12.30	SV Cyta Völs : SC Steinach	U-9
Sa 13.10. 14.15	SV Cyta Völs : SV Reutte	Reserve
Sa 13.10. 16.30	SV Cyta Völs : SV Reutte	Erste
So 14.10. 13.30	SV Cyta Völs : SV Thaur	U-15
So 14.10. 15.15	SV Cyta Völs : SV Hall	U-11A
So 14.10. 16.30	SV Cyta Völs : SPG Westl. Mittelgebirge	U-11B
Sa 20.10. 13.30	SV Cyta Völs : USV Ötz	Reserve
Sa 20.10. 16.00	SV Cyta Völs : USV Ötz	Erste
Fr 26.10. 13.00	SV Cyta Völs : SV Kematen	U-9
Fr 26.10. 15.00	SV Cyta Völs : SV Kematen	U-15
Sa 27.10. 11.00	SV Cyta Völs : SPG Innsbruck A	U-11A
Sa 27.10. 12.30	SV Cyta Völs : SV Matrei	U-11B

Liebe Theaterfreunde!

„Schaug's amål vorbei!“

Wie oft spricht man diese wohl nicht immer ganz ernst gemeinte Einladung gegenüber Zufallsbekanntschaften aus? Gott sei Dank wird sie nicht immer angenommen.

Was passiert aber, wenn die „netten Urlaubsfreunde“ wirklich mit Sack und Pack, einschließlich Tochter und Goldhamster, plötzlich vor der Tür stehen?

Man begrüßt sich herzlich, tauscht Urlaubserinnerungen aus. Gastfreundlich, wie man ist, wird aufgekocht und aufgetischt, es ist ja nur für ein paar Tage.

Aber bald kommt die Ernüchterung. Die „lieben Gäste“ entpuppen sich als „gefäßige Heuschrecken“, die Bad, Wohnzimmer und Terrasse blockieren und vorbei ist's mit der Gemütlichkeit! In der Familie beginnt es zu kriseln.

Schließlich entwickelt man Pläne, die Schmarotzer zu vertreiben.

Aber alle Versuche, die „Besatzer“ loszuwerden, misslingen, bis der Sohn des Hauses schließlich die zündende Idee hat.

Ein Stück mitten aus dem Leben, geschrieben von Ulla Kling.

Unsere Aufführungstermine:

Samstag, 27.10., 20.00 Uhr,
Nichttrauchervorstellung

Mittwoch, 31.10., 20.00 Uhr,
Benefizvorstellung

Die gesamten Einnahmen der Vorstellung kommen der Aktion Völser helfen Völsern zu Gute.

Samstag, 3.11., 20.00 Uhr

Sonntag, 4.11., 15.00 Uhr
Seniorenvorstellung

Freitag, 9.11., 20.00 Uhr
Nichttrauchervorstellung

Samstag, 17.11., 20.00 Uhr

Freitag, 23.11., 20.00 Uhr

Samstag, 24.11., 20.00 Uhr

Also, „Schaug's amål vorbei!“

Die Mitglieder der Dorfbühne Völs sind schon fleißig beim Proben und freuen sich, Ihnen diesen Lachschlager präsentieren zu können.

Und anschließend auf ein Getränk ins

Paul und sein Team freuen sich auf euer Kommen!

Weitere Informationen unter
www.dorfbuehne-voels.at



Unser Angebot im Oktober!

MARKUS  GANNER
Fleisch Wurst Imbisse

NEU!

Jeden Mittwoch
Jeden Donnerstag

Jeden Freitag

Rindsgulasch mager
geschnitten kg € 9,90

Schweineschopf
ohne Knochen kg € 5,90

Lammschlägel TK kg € 8,90

Weißwurst (5 Paar) kg € 5,90

1/2 Grillhendl mit Brot € 4,30
gegrillte Schweinsstelze mit Brot,
1 Stk. nur € 4,90 (auf Vorbestellung)
Wienerschnitzel mit Pommes
und gem. Salat nur € 5,90

6176 Völs, Dorfstraße 12, Tel. 0512 / 30 50 80, Fax. 30 31 38

Cafe – Restaurant

am Völser Bichl

Innsbruckerstraße 56 / Tel. 30 26 90
Geöffnet Mittwoch bis Sonntag von 11.00 – ca. 23.00 Uhr
Warme Küche von 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 21.30

Wir bieten:

Hausmannskost, Fleisch, Fisch und Co.,

aber auch Gerichte aus dem Süden,
zusätzlich saisonale Reize für den Gaumen:

Sommer und Salat, Herbst und Wild, Winter und Skihasen,
am Nachmittag: Eis, Kaffee, Kuchen und kleine Gerichte.

Mi – Sa Mittagsmenü um € 5.90 und € 8.90

Stüberl für ca. 30 Personen, Gastgarten, Parkplätze
Mo, Di Ruhetag (Feiertage geöffnet)



Sportklub Völs

Sektion Leichtathletik



Völser Schülermeister- schaft im Crosslauf 2007

Am Samstag, den 6. Oktober, veranstaltet der Sportklub Völs mit Unterstützung der Marktgemeinde die Schülermeisterschaft im Crosslauf 2007. Die durchführende Sektion Leichtathletik lädt alle Kinder bzw. Jugendlichen der Jahrgänge 1992 bis 2001, die in Völs wohnen oder die Schule besuchen, ganz herzlich zum Mitmachen ein.

Klasseneinteilung (Jahrgänge), Startzeiten und Streckenlängen:

W7 (2000, 2001)	14.00	ca. 500m
M7 (2000, 2000)	14.10	ca. 500m
W9 (1998, 1999)	14.20	ca. 500m
M9 (1998, 1999)	14.30	ca. 500m
W11 (1996, 1997)	14.40	ca. 1200m
M11 (1996, 1997)	14.50	ca. 1200m
W13 (1994, 1995)	15.00	ca. 1200m
M13 (1994, 1995)	15.10	ca. 1200m
M15 (1992, 1993)	15.10	ca. 1200m

Strecke: Sportplatz – Völser Teich; Start und Ziel am Sportplatz. Startnummernausgabe ab 13.00 Uhr beim Sportplatz.

Alle Teilnehmer/innen bekommen eine Medaille und eine kleine Stärkung. Die drei Erstplatzierten jeder Klasse erhalten Pokale. Siegerehrung um ca. 16.00 Uhr beim Sportplatz.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt!

Anmeldungen bitte bis Donnerstag, 4.10., in der Volks- und Hauptschule (in der jeweiligen Klasse) oder – für auswärtige Schüler – telefonisch unter der Nummer 0650-4545858 (Mag. Monika Windischer).

Wie im Vorjahr gibt es zwischen dem letzten Bewerb und der Siegerehrung um ca. 15.30 Uhr einen zusätzlichen Lauf über 1200m ohne Zeitnehmung für alle (Eltern, Verwandte, Zuschauer und Teilnehmer an der Schülermeisterschaft, die nach ihrem Rennen noch nicht zu müde sind). Dabei geht es nicht ums Gewinnen, sondern um den Spaß am (gemeinsamen) Laufen.

Die Sektion Leichtathletik freut sich auf eure Teilnahme.



Sportklub Völs

Zweigverein Stocksport



18. Marktturnier

Am 7. und 8. September 2007 wurde das 18. Marktturnier im Stocksport auf Asphalt im Mannschaftsbewerb durchgeführt. Es nahmen 21 Mannschaften von verschiedenen Vereinen und Institutionen an dem über zwei Tage ausgetragenen Turnier teil. Die Mannschaften wurden in drei Gruppen eingeteilt, wobei die erste Gruppe bereits am Frei-

tag Abend ihre Gruppenspiele bestritt. Das Finale wurde von den zwei Erstplatzierten der jeweiligen Gruppen bestritten. Es nahmen somit sechs Mannschaften am Finale teil. Sowohl bei den Gruppenspielen als auch im Finale zeigten sämtliche Mannschaften großen Einsatz und es wurden großartige Leistungen geboten.

Das Finale hat folgendes Ergebnis erbracht:

Sieger und Marktmeister 2007 "Kärntner Landsmannschaft"



Das Siegerfoto v.l.n.r.: Obmann Stellvertreter Zuser Walter, Kreuzberger Adam, Baumgartner Kurt, Kogler Hugo, Flath Manfred, Landtagsabgeordneter und Sportreferent Pertl Toni

2. "Gartenzwerge" mit den Spielern Zuser Walter, Stark Toni, Steiner Fritz, Posch Josef
3. "SKV ZV Schi" mit den Spielern Rupprechter Adi, Thurner Helmuth, Stippler Gerhard, Gabl Hans
4. „SK Völs Gilbert“
5. „Altherren Damen“
6. „Altherren Herren“

Bei der Veranstaltung konnte vom Obmann eine Anzahl von Gemeinderäten, u.a. Landtagsabgeordneter und Sportreferent Anton Pertl begrüßt werden. Die weiteren Ergebnisse sowie die Fotogalerie können unter der Homepage „www.Stocksport-Tirol.org“ abgefragt werden.

Tiroler Hausmannskost- preiswert und einfach

Inhalt: alte Rezepte wie Kirchtagskrapfen, Wiarler, Schlutzkrapfen, Kiachl, Mohnpinggelen wiederentdecken

Referentin: Marianne Köchler

Datum: Di, 16.10.07 von 19.00-22.00 Uhr

Ort: HS Völs, Küche, bitte Hausschuhe mitnehmen

Kosten: € 11,50 plus Kostproben

Anmeldung bis 13.10.07 erbeten bei Brigitte Rudig, Tel. 302817

Cafe-Restaurant

ENGL

Geöffnet:

Di - So 10.00 - 24.00 Uhr

Innsbruckerstr. 4/Völs

Tel.: 30 26 69

Unser Angebot:

Räumlichkeiten für Feiern und Festlichkeiten privater und betrieblicher Art, Geburtstage, Taufen, Hochzeiten und Jubiläen

Gutbürgerliche Küche!

Tanzabend

Freitag, 5. Oktober 2007 • 19 bis 23 Uhr

Blaike Völs

DJ Klaus Sjösten wird wieder Ihre Tanzwünsche erfüllen und für tolle Stimmung sorgen!

Eintritt: Freiwillige Spenden. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Österr. Frauenbewegung – Ortsgruppe Völs



Einladung zum

Schafball 2007

"Schafzuchtverein Völs"

Sa., 13. Oktober, 20.30 Uhr in der Blaike

es spielen für Sie die

»Tiroler Adler«

große Tombola sowie ein tolles Ratespiel mit Superpreisen.

Auf Ihr Kommen freut sich der Schafzuchtverein Völs



Einladung

Feiern Sie mit der
**Musikkapelle
Völs**

im Rahmen eines
Festtagsfrühschoppens den

„Tag der Fahne“

am Freitag, 26. Oktober 2007

Musikalische und kulinarische Schmankerln aus Österreich!

Veranstaltungszentrum Blaike

Beginn: 11.00 Uhr, Einlass: 10.30 Uhr, Eintritt frei !

Mitwirkende:

Musikkapelle Völs, Ltg. Kpm. Mathias Schreier
„Egerländerpartie“ der Musikkapelle Völs,
Ltg. Peter Brandstätter

Auf Ihren Besuch freut sich die Musikkapelle Völs!

Turnier der Traditionsvereine

Samstag, 6. Oktober

Völser Sportplatz (Rasenplatz)

13.00 Uhr Auslosung mit „Pfiff“
14.00 Uhr Beginn des Turniers
ca. 17.30 Uhr Siegerehrung und stimmungsvoller
Ausklang mit den

HERZSCHRITTMACHERN

Ein Tag mit sportlichen, gastronomischen
und musikalischen Leckerbissen
bis in den Abend hinein.



Freiwillige
Feuerwehr Völs



Schützenkompanie
Völs



Faschingsgilde
Völs



Musikkapelle
Völs

KOMMEN SIE UND SCHAUN SIE SICH'S AN